EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2006/0279(COD)

13. 6. 2007

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), pokud jde o provádění pravomocí svěřených Komisi
(KOM(2006)0904 – C6-0015/2007 – 2006/0279(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Michael Cashman

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

*	Postup konzultace *většina odevzdaných hlasů*
**I	Postup spolupráce (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
**II	Postup spolupráce (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***	Postup souhlasu *většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o EU*
***I	Postup spolurozhodování (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
***II	Postup spolurozhodování (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***III	Postup spolurozhodování (třetí čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu*

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ 11

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), pokud jde o provádění pravomocí svěřených Komisi
(KOM(2006)0904 – C6-0015/2007 – 2006/0279(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2006)0904),

– s ohledem na čl. 251 odst. 2 a článek 62 odst. 1 a 2a Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0015/2007),

– s ohledem na rozhodnutí Rady 2006/512/ES ze dne 17. července 2006, kterým se mění rozhodnutí 1999/468/ES o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi[1],

– s ohledem na článek 51 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0000/2007),

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;

2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;

3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Znění navržené Komisí	Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
BOD ODŮVODNĚNÍ 3

(1) ***V*** souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise k rozhodnutí 2006/512/ES ***musí*** být ***již platné*** akty upraveny v souladu s příslušnými postupy. Uvedené prohlášení zahrnuje seznam aktů, jež mají být	(1) ***Aby se tento nový postup mohl použít na již platné akty v*** souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise k rozhodnutí 2006/512/ES***, měly by*** být ***tyto*** akty***, které byly přijaty podle postupu v článku 251 Smlouvy,*** upraveny

[1] Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11.

upraveny přednostně, mezi nimi je uvedeno i nařízení (ES) č. 562/2006.	v souladu s příslušnými postupy. Uvedené prohlášení zahrnuje seznam aktů, jež mají být upraveny přednostně, mezi nimi je uvedeno i nařízení (ES) č. 562/2006.

Odůvodnění

Účelem tohoto pozměňovacího návrhu je sladit znění tohoto bodu odůvodnění se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise k rozhodnutí Rady ze dne 17. července 2006.

Pozměňovací návrh 2
BOD ODŮVODNĚNÍ 4

(4) ***Zejména*** je třeba zmocnit ***Komisi*** k přijetí určitých praktických opatření ***kontrol na hranicích*** a k úpravě některých příloh. Tato opatření obecného významu, jejichž účelem je změnit jiné než podstatné prvky nařízení (ES) č. 562/2006, nebo doplnit toto nařízení přidáním nových jiných než podstatných prvků, by měla být přijata regulativním postupem s kontrolou stanoveným v článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES.	(4) ***Komisi*** je třeba zmocnit k přijetí určitých praktických opatření ***týkajících se ostrahy hranic*** a k úpravě některých příloh. Tato opatření obecného významu, jejichž účelem je změnit jiné než podstatné prvky nařízení (ES) č. 562/2006, nebo doplnit toto nařízení přidáním nových jiných než podstatných prvků, by měla být přijata regulativním postupem s kontrolou stanoveným v článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES.

Odůvodnění

Účelem tohoto technického pozměňovacího návrhu je sladit tento bod odůvodnění s modelovými formulacemi, na nichž se shodly všechny tři orgány.

Pozměňovací návrh 3
BOD ODŮVODNĚNÍ 6A (nový)

	(6a) V souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto nařízení navazuje na schengenské acquis podle ustanovení hlavy IV části třetí Smlouvy o založení Evropského společenství, mělo by se Dánsko v souladu

s článkem 5 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto nařízení rozhodnout, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.

Odůvodnění

Účelem tohoto technického pozměňovacího návrhu je sladit body odůvodnění tohoto nařízení s body odůvodnění obsaženými v původním nařízení (nařízení č. 562/2006 –bod odůvodnění 22).

Pozměňovací návrh 4
BOD ODŮVODNĚNÍ 6B (nový)

(6b) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského acquis ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis[1], která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999[2] o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.

---

[1] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

[2] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

Odůvodnění

Účelem tohoto technického pozměňovacího návrhu je sladit body odůvodnění tohoto nařízení s body odůvodnění obsaženými v původním nařízení (nařízení č. 562/2006 – bod odůvodnění 23).

Pozměňovací návrh 5
BOD ODŮVODNĚNÍ 6C (nový)

(6c) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského acquis ve smyslu dohody podepsané mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení

Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s čl. 4 odst. 1 rozhodnutí Rady 2004/849/ES [1] a 2004/860/ES[2].

---

[1] Rozhodnutí Rady 2004/849/ES ze dne 25. října 2004 o podpisu dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis jménem Evropské unie a o prozatímním provádění některých jejích ustanovení (Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 26).

[2] Rozhodnutí Rady 2004/860/ES ze dne 25. října 2004 o podpisu dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis jménem Evropského společenství a o prozatímním provádění některých jejích ustanovení (Úř. věst. L 370, 17.12.2004, s. 78).

Odůvodnění

Účelem tohoto technického pozměňovacího návrhu je sladit body odůvodnění tohoto nařízení s body odůvodnění obsaženými v původním nařízení (nařízení č. 562/2006 – bod odůvodnění 25).

Pozměňovací návrh 6
BOD ODŮVODNĚNÍ 6D (nový)

(6d) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského acquis, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského acquis[1], a následujícího rozhodnutí Rady 2004/926/ES ze dne 22. prosince 2004 o uvedení v platnost částí schengenského acquis pro Spojené království Velké Británie a Severního Irska[2]. Spojené království se tudíž nepodílí na jeho

přijímání, a proto pro ně není závazné ani použitelné.

---

[1] Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.

[2] Úř. věst. L 395, 31.12.2004, s. 70.

Odůvodnění

Účelem tohoto technického pozměňovacího návrhu je sladit body odůvodnění tohoto nařízení s body odůvodnění obsaženými v původním nařízení (nařízení č. 562/2006 – bod odůvodnění 27).

Pozměňovací návrh 7
BOD ODŮVODNĚNÍ 6E (nový)

(6e) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského acquis, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského acquis[1]. Irsko se tudíž nepodílí na jeho přijímání, a proto pro ně není závazné ani použitelné.

---

[1] Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

Odůvodnění

Účelem tohoto technického pozměňovacího návrhu je sladit body odůvodnění tohoto nařízení s body odůvodnění obsaženými v původním nařízení (nařízení č. 562/2006 – bod odůvodnění 28).

Pozměňovací návrh 8
ČL. 1 BOD 1
Čl. 12 odst. 5 (nařízení 2006/562/ES)

„5. Komise ***přijme*** další ***opatření týkající se pravidel,*** kterými se řídí ***dozor***. Opatření, jejichž účelem je změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení jeho doplněním, se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 33, odst. 2.“	„5. Komise ***může přijmout*** další ***pravidla***, kterými se řídí ***ostraha hranic***. Opatření, jejichž účelem je změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení jeho doplněním, se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 33, odst. 2.“

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh se vrací ke znění původního nařízení.

Pozměňovací návrh 8
ČL. 2 ODST. 2

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ***ve všech*** členských státech.	Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ***v*** členských státech ***v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství***.

Odůvodnění

Účelem tohoto technického pozměňovacího návrhu je sladit znění s původním nařízením.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Dne 17. července 2006 bylo po letech jednání mezi Radou, Komisí a Evropským parlamentem přijato rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí 1999/468/ES o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (rozhodnutí o projednávání ve výborech).

Toto rozhodnutí zavedlo nový postup projednávání ve výborech označovaný jako „regulativní postup s kontrolou“ (článek 5a), který se bude uplatňovat při přijímání obecných opatření, jejichž účelem je měnit jiné než podstatné prvky nástroje přijatého v souladu s postupem spolurozhodování.

Na základě tohoto rozhodnutí vypracovala Komise seznam 25 již přijatých nástrojů, kdy jedním z nich je nařízení č. 526/2006 (Schengenský hraniční kodex), které se musí přizpůsobit novému postupu.
Komise navrhuje změnit toto nařízení zavedením nového postupu, který by nahradil dosavadní regulativní postup.

Zpravodaj podporuje návrh Komise. Navrhuje však několik technických pozměňovacích návrhů s cílem zohlednit zvláštní charakter Schengenského hraničního kodexu. Jelikož tento kodex rozvíjí ustanovení schengenského acquis, je nutno zavést některá zvláštní ustanovení, zejména pokud jde o členské státy, v nichž je uplatňován.